

香港大學教育學院 中文教育研究中心
(2015-16)非華語學生中文學習支援計劃
教師工作坊(五)

非華語小學生多元化 中文教學策略和活動設計

講者：李潔芳老師、張紫薇老師
2016年1月23日

第一部分

分享設計多元化教材與學習活動

來提升非華語學生學習中文的動機和興趣

香港大學教育學院

中文教育研究中心

課程發展主任

李潔芳

老師的角色

- 絕佳的課程、教材及活動設計師，都是如何成功的一篇有巧妙地去運用才當中的關鍵。
- 所謂「先管後教」，我們如果在活無法將學生調動到非常有趣動，什麼，就算怕是非事半功倍，成效只怕是事半功半。

學習內容和方法多樣化

- 長時間使用單一的方法學習，整節課都在讀或抄寫課文，很容易令學生身心疲累，對老師的教學只是「耳邊風」甚至是「催眠曲」
- 如果可以改變一下：在學習過程中，適當運用聽、說、讀、寫、思考、遊戲等多種學習方法，既有利於增強學習興趣，又能促進學習效果

鼓勵打氣的小片段

- **Baby Dancing to Beyonce SINGLE LADIES HILLARIOUS**
- <https://www.youtube.com/watch?v=77ql1emlCn4>
- **BABY Dancing like SHAKIRA --- INCREDIBLE --- WAKA WAKA.flv**
- <https://www.youtube.com/watch?v=MP4KbRncKvk>
- **Gangnam style - little psy and sexy baby**
- <https://www.youtube.com/watch?v=AsGb8ionxr8>
- **這黑人的華語歌唱得也太好聽了吧 - 好弟 芊芊**
- <https://www.youtube.com/watch?v=SOTKypcKCaA>

有意義的順口溜

- 變臉演員林凱傑用一句順口溜就道出了成功最重要的要訣：「一日不練、自己就知道；兩日不練，老師就知道；三日不練，觀眾就知道了。」變臉的秘訣很簡單！說穿了，就是「勤練」兩個字而已。
- 「不怕狼一樣的對手，就怕豬一樣的隊友。」
- 「世上無難事，只怕有心人！」

部件組字

圈出正確的部件組字，成為一個有意義的詞語：

• 日 / 目 + 垂 = _____ 覺

• 亻 + 木 / 十 = _____ 息

• 門 + 日 / 口 = 時 _____

• 萑 + 欠 / 久 = 喜 _____

• 門 + 日 / 口 = _____ 題

找錯字

試圈出下面的錯字，並在橫線上寫上正確的寫法：

• 今天

— _____

• 乞飯

— _____

• 洗澡

— _____

• 母天

— _____

• 寫子

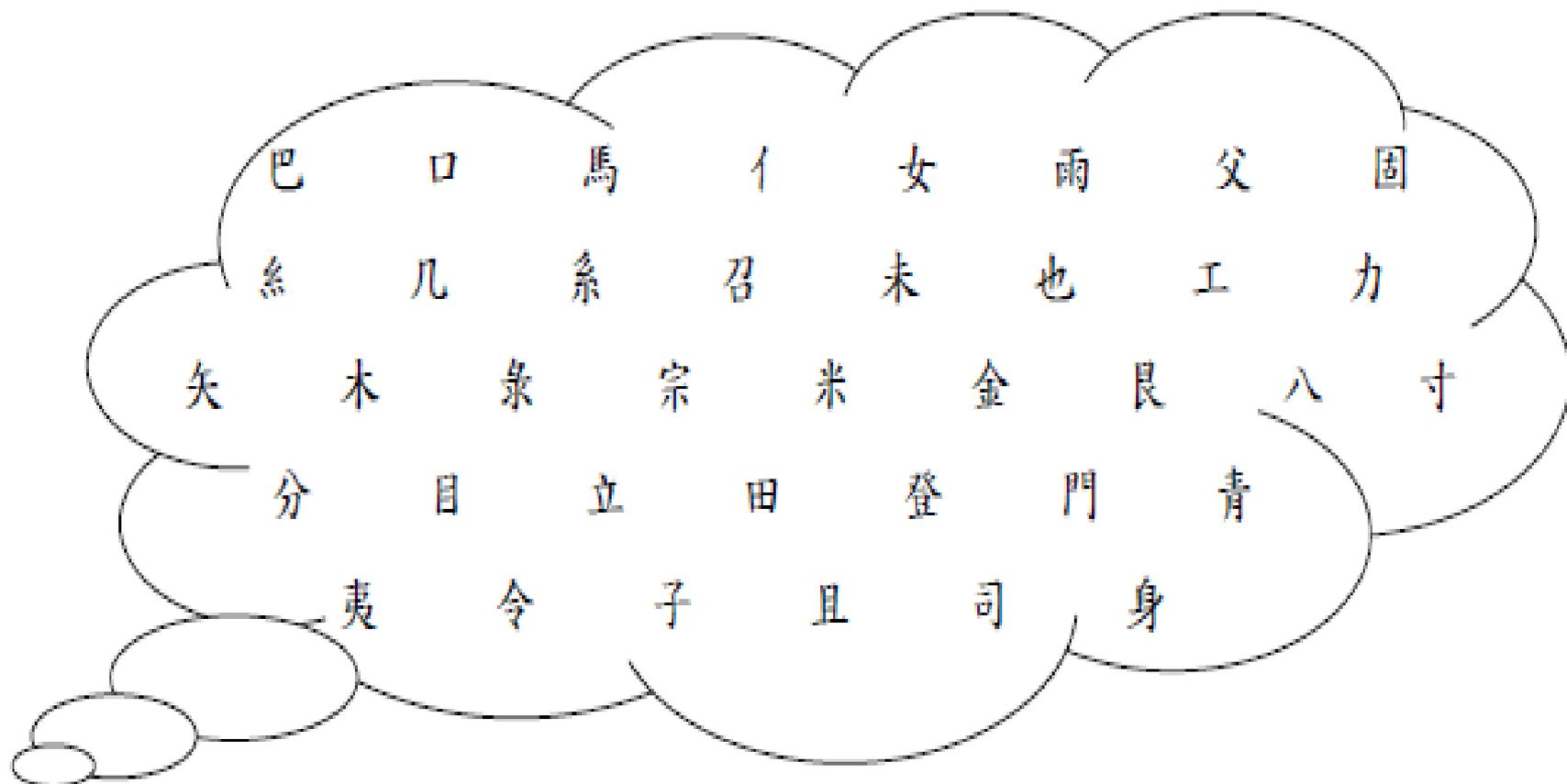
— _____

• 刷无

— _____

文字加減法

- 你能夠用以下的部件，加上另一部件組成一個新字嗎？
- 例如：女 + 馬 = 媽



你能夠用以下的字減去其中一個部件，變成另一個新字嗎？

例子 頭 - 豆 = 頁

文字 加減 法

1. 舌 - _____ = _____

3. 胖 - _____ = _____

5. 球 - _____ = _____

7. 泳 - _____ = _____

9. 玩 - _____ = _____

11. 磅 - _____ = _____

13. 爺 - _____ = _____

15. 體 - _____ = _____

17. 齡 - _____ = _____

19. 歡 - _____ = _____

21. 電 - _____ = _____

23. 吃 - _____ = _____

25. 校 - _____ = _____

27. 海 - _____ = _____

29. 爬 - _____ = _____

31. 輕 - _____ = _____

2. 的 - _____ = _____

4. 歌 - _____ = _____

6. 跑 - _____ = _____

8. 騎 - _____ = _____

10. 斯 - _____ = _____

12. 泊 - _____ = _____

14. 秋 - _____ = _____

16. 節 - _____ = _____

18. 朋 - _____ = _____

20. 完 - _____ = _____

22. 員 - _____ = _____

24. 萬 - _____ = _____

26. 陽 - _____ = _____

28. 相 - _____ = _____

30. 章 - _____ = _____

32. 國 - _____ = _____

小書的妙用 1

- 摺紙-教指引文類
- 字典
- 圖畫書



聽歌唱學中文

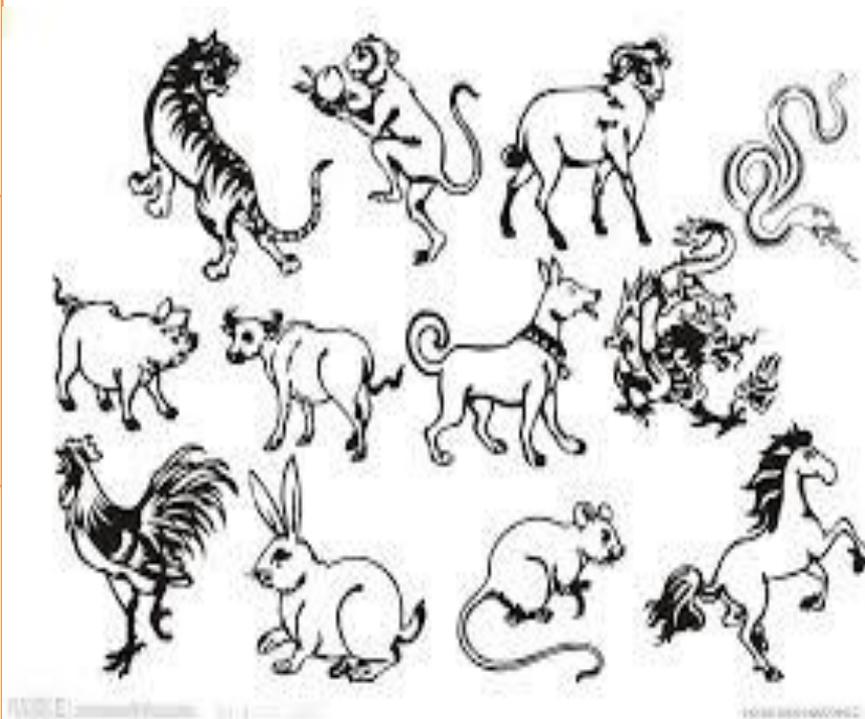
- 譚詠麟唱的-「孩兒」繁體版歌詞及短片作為父親節或德育課的後續
- http://mojim.net/tw_video_u2_00rZQsr9AK0.html?h=100183x14x7
- 菲律賓歌手**Freddie Aguilar**原唱及英文版給老師們參考
- **Freddie Aguilar Anak (Child) (original version)**
- <https://www.youtube.com/watch?v=-n-2lPzH7Do>
- **Freddie Aguilar -- Anak (Child) English Version**
- <https://www.youtube.com/watch?v=oklvyDqCem8>
- **Paul Simon ~ Father & Daughter**
- <https://www.youtube.com/watch?v=AzMh7zHir1I>

聽歌唱學中文

- Jay Chou - 聽媽媽的話 [Ting Ma Ma De Hua] MV with lyrics :D
- <https://www.youtube.com/watch?v=WTgUTzTe4mw>
- CHEERS - 十年約會ktv mv 加州紅
- <https://www.youtube.com/watch?v=Ro5Fjlqly4o&feature=related>
- 周華健 Wakin Chau 【朋友 Friends】 Official Music Video
- <https://www.youtube.com/watch?v=6lbPgfKK7m4>
- 譚詠麟 - 朋友
- <https://www.youtube.com/watch?v=baFIPh74RBo&feature=related>
- 羅大佑 童年
- <https://www.youtube.com/watch?v=mRKTOZmX2cE>

字卡與圖片配對遊戲

鼠	牛	虎	兔
龍	蛇	馬	羊
猴	雞	狗	豬



猜字謎遊戲

- 兩點水(猜一字)
- 十五天(猜一字)
- 九十九(猜一字)
- 大口中有小口(猜一字)
- 遠看像隻牛，近看沒有頭(猜一字)
- 九點(猜一字)
- 二小姐(猜一字)
- 再見(猜一字)

冰

胖

白

回

午

丸

姿

扮、觀、观

動感遊戲 - 老師話

1. 指定一個人當老師，其餘當學生
2. 假如老師話「老師話，坐下」，其他人就要聽老師話坐下
3. 假如老師只話「坐下」，沒有「老師話」三個字，那就不能坐下，否則便淘汰，一直到最後仍留低的人就贏了
4. 由另一個學生當老師，遊戲繼續……

學習韻文、從簡到繁 1

- 語文八達通 學習好輕鬆
- 語文路路通 學習輕輕鬆
- 學習好輕鬆 語文八達通
- 學習輕輕鬆 語文路路通

學習韻文、從簡到繁 2

- 一二三，齊努力，學好中文，容易溝通。
- 學中文，好容易。部首部件砌砌疊，只要分清形音義，你話易唔易。
- 家鄉話，要保留。到香港，學粵語。多講多練多種方言。升學搵工，來得較易。
- 你我他，生活同一天空下，香港是我家。
- 你住天水圍，我住香港島，他住東九龍，南北西東千萬家，香港是我家。

學習韻文、從簡到繁 3

- 做運動，身體好。打籃球、打排球、打木球、打乒乓球、踢足球、游泳、體操樣樣精，奧運會，預埋你。
- 學校運動會，項目真不少。短跑與長跑、跳高又跳遠、標槍擲鐵餅，鐵餅不能吃。競技齊盡力，重體育精神。勝出不驕傲，輸了不氣餒，他人為目標。下一次比賽，站台就是你。

日常生活學習識字法

- 電視節目的中文字幕
- 網上資源
- 報章、廣告
- 交通工具
- 超級市場
- 商場

生活化教材



黃燈班馬綫 遭司機「淡忘」

駕駛者亂過 或被記分罰錢

班馬綫上，應該行人先行或讓車輛先行？太古城不少道路，均設有班馬綫、黃燈等道路設施，有區議員指班馬綫漸被取代，不少駕駛者不知其功效及意義，區內亦存在不少交通問題，希望警方加強執法及宣傳。

記者：馬翠端



區議會選舉 選戰前哨

隨著班馬綫、綠線被紅線取代，太古城是少有設置上述過路設施之地方。東區區議員趙家賢（國圖）認為，市區設置班馬綫及黃燈的政制不算廣泛，會令不少市民不知道其功效及意義，他擔心若有人已在班馬綫上，車輛應先讓行人過路才可變向，但現時不少人均不知道有關規則。

根據《道路交通（交通管制）規例》第三十一條規定，若車輛駛至班馬綫，而行人已在

班馬綫上，該車輛司機須讓該行人先行。任何人違反該條規定，即屬犯罪，如屬首次被定罪，可處罰款五千，及監禁三個月，如隨後再次被定罪，可處罰款一萬及監禁八個月。另外，車牌應輪轉黃旗。若有車主觸犯該條例，可被記分三分。趙家賢希望運輸署可以多加宣傳，及警方加強執法，增加阻嚇性。

太古城的士問題嚴重

區內存在不少交通問題，趙家賢指出，太古城道有一間酒店，吸引不少的士在街道上

「排隊」等客，他擔心上述行為，會令不少遊騎由雙變單，拖慢行車進程；另外，亦有不少人在太古灣道、太福路、太茂路等處泊，上落貨，令行人過路受阻。

他認為太古城的士需求大，當中或優先於中環，因此的士數量居高不下，亦不時有的士搶客情況出現，他建議將雙黃綫，全面變單，令的士不能停泊等客。他亦曾將建議向有關部門表達，惟對方擔心會將有關情況，轉嫁至太古城其他地方，因此回覆需要積極考慮研究。

採訪

當日有不少行人，在黃色綫狀綫，不准停車區域上亂過馬路，唯難與車輛擦身而過，情況險象環生。

有人建議在土庫加設欄杆，防止行人亂走；趙家賢不認同此做法，他以黃埔花園為例，指出黃埔花園在道路上新增圍欄，令全港區與促感增加，加上附近大部份業主都不贊成興建圍欄，他建議先加強公眾教育及宣傳，以改善有關問題，同時希望警方加強執法。

太古城東選區「多人爭」

新一屆區議會選舉將至，目前民主黨、青年新政已公布參選計劃，建制派人士則放風或於月底公布，其中中環中區地區的太古東選區，或傳出政黨混戰，當區現任區議員為新民黨譚子祺，據消息人士透露，其對手包括自由黨，及另一獨立人士均正積極考慮參選，今選情更添變數。



太古城不少道路由雙變單。



太福路不時有車輛違例停泊。

生活化教材

一点就马上带到好野

捞鸡

捞鸡在粤语里表示有数想不到好处的意思。捞鸡捞鸡，这年头谁还捞呢。



开锅酱料

- 秘制豉汁 葱蒜酱油 秘制沙茶酱
 秘制腐乳酱 秘制姜葱酱 秘制豉汁



3001 排骨鸡盅
100元/套



3002 蟹仔鸭粥鸡盅
168元/套



3003 水鱼鸡盅
238元/套



3004 鲮鱼鸡盅
198元/套



3005 酸菜鱼鸡盅
168元/套



3006 鲍翅鸡盅
318元/套



3007 排骨脆鸡盅
298元/套



3008 蛇羹鸡盅
328元/套



3009 麻辣鸡盅
128元/套



3010 榴连鸡盅
198元/套



3011 木瓜芦荟鸡盅
168元/套



3012 椰子鸡盅
168元/套

捞捞叨叨，喋喋不休地

拜神唔见鸡

这是台语方言“怎么办怎么办”的意思。拜神唔见鸡，难怪唔见个个唔。



肉类

- 4001 走地鸡48元/半只
- 4002 榕蛇88元/斤
- 4003 野生鳙鱼肉88元/斤
- 4004 乳鸽35元/只
- 4005 水鸭批28元/份2只
- 4006 排骨段45元/份
- 4007 顺德鱼腐28元/份
- 4008 美国肥牛28元/份
- 4009 生蚝肉48元/打
- 4010 小肥羊48元/份
- 4011 鱼皮角20元/份
- 4012 手打肉丸28元/份
- 4013 十头鲜鲍15元/只
- 4014 手打牛肉丸35元/份
- 4015 山坑鲩鱼25元/斤
- 4016 手打鲮鱼丸30元/份
- 4017 本地水鱼69元/斤
- 4018 沙虾58元/斤
- 4019 白贝18元/斤

菜类

- 4020 菜拼盘10元/份
- 4021 菜心10元/份
- 4022 炸支竹10元/份
- 4023 杂酱拼盘10元/份
- 4024 娃娃菜10元/份
- 4025 鲜支竹10元/份
- 4026 生菜10元/份
- 4027 香菜10元/份
- 4028 山水豆腐10元/份
- 4029 油麦菜10元/份
- 4030 红萝卜10元/份
- 4031 蕃薯10元/份
- 4032 粟米10元/份
- 4033 淮山10元/份
- 4034 河粉10元/份
- 4035 金针菇10元/份
- 4036 土豆10元/份
- 4037 飞水面10元/份
- 4038 杏鲍菇10元/份
- 4039 莲藕10元/份
- 4040 乌冬面10元/份
- 4041 香芋10元/份

频频食鸡糊甜味

自摸鸡

表示打牌时自摸鸡牌，代表一个人运气好，凡事都有好的结果。



7001

自摸姜撞奶
6元/位

饮到罗罗嗦嗦口唔停



鸡啄唔断

- 8001 可乐 (炮装)15/支
- 8002 雪碧 (炮装)15/支
- 8003 粒粒橙 (炮装)15/支
- 8004 海南椰汁 (炮装)15/支
- 8005 珠江纯生啤15/支
- 8006 青岛啤15/支



外卖微店 二维码

吃鸡就在民间的
美食与欢乐撞起来!

订座电话: 8206 1338
 外卖接单时间: 10:00-21:00
 店址: 广东佛山禅城区季华4路
 九鼎国际城2号楼2F金河食货仓

短文-自我介紹

新學年開課，第一天上中文課，李老師說：「大家好，我想用一個有趣的遊戲來認識你們，就是完成自我介紹的同學，可以選擇下一個同學。」

同學都高興地一起舉手，老師說：「請一位男生開始吧。」

一個同學馬上站起來說：「大家好，我叫李男生，我是女孩子，爺爺取這個名字的原意是希望我是男生，因為傳統的中國人都希望「有子繼後香燈」。」

大家都拍手哈哈大笑起來。

讀後感

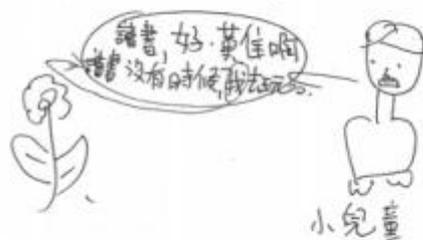
一年之計在於春
 一日之計在於晨
 一生之計在於勤

少壯不努力
 老大徒傷悲
 幼而不勤學
 老來無所依



高莎

如果你不想有這事
 發生在你身上，就更
 要學好中文吧。



小兒童

上課專心聽講
 用心去做功課
 留心身邊事物

為什麼不讀書？
 因為沒有功課，
 沒有東西吃。

老了

細心溫習課業，
 讀書自不會難。

高莎，我很欣賞你的學習態度，
 你一定會成功的。努力！加油！

閱讀理解

姓名: [REDACTED] 日期: 二〇〇九年五月五日
班別: SIB 中一乙 題目: 閱讀理解

細心閱讀下面一段短文

小明和子生是官立嘉道理爵士中學中一甲的學生，他們都住在西九龍的海帆軒。

他們不單是同班的同學，亦是鄰居。

有一天放學後，小明在回家的路上不小心跌倒了。手和腳都受傷，手裏拿着的東西全掉在地上。

子生看見了，便馬上扶起他，還替他拾起地上的東西。

子生說：「我送你回家吧。」小明說：「謝謝你。」

子生回答說：「不用客氣，我們是同班同學又是好鄰居，是應該互相幫助的。」

請回答與本文有關的問題。

1. 小明和子生在哪一間學校讀書？官立嘉道理爵士中學。

2. 他們同在哪一班？中一甲

3. 他們住在哪裏？西九龍的海帆軒。

4. 小明遇到了甚麼意外？小明在回家的路上不小心

5. 你認為甚麼是好鄰居應該做的事？A. 打招呼 B. 互相幫助 C. 關心別人

D. 保持居住環境清潔 E. 大聲喧嘩 F. 亂拋垃圾 G. 在走廊奔跑

欣賞你的努力！

非常好，叻女！

教育電視的資源-部首及筆順

- <http://resources.hkedcity.net/>
- 教城etv的中國語文小一 《有趣的部首》
有木水火及最後有些象形文字
- 教城etv的中國語文小一 《初學筆順》
- 教城etv的中國語文小一 《再學筆順》

教育電視的資源-部件

- 教城 etv 的中國語文小一《友伴小恐龍》
使學生牢記晴、請、情、清、倩、睛、蜻等字的偏旁
- 通過順口溜學習字形和字義
- 教城 etv 的中國語文小二《字趣無窮》(漢字的印刷和手寫體)
女、令、直、真、進、青等字在印刷和手寫有少許分別
介紹楷書行書草書篆書和各名家的字帖
警方請疑犯寫「骨」字去分出他們來自內地香港或台灣

教育電視的資源-部首

- 教城etv的中國語文小二《萬物之靈話部首》
溫習部首木、水、火
介紹查字典方法
- 教城 etv 的中國語文小三《部首迷踪》
溫習部首-木、水、火、人、心、衣、手、犬
- 教城 etv 的中國語文小三《有辦法》(複合筆畫)
印字帖

教育電視的資源-寫字

- 教城 etv 的中國語文小三《拜師學藝》(基本筆畫)

學寫毛筆字

介紹墨和墨硯

磨墨方法

執筆方法及各類的毛筆開筆點墨

九宮格紙

示範寫點、橫、直、撇、捺、彎、鉤

教育電視的資源-賀卡及邀請卡

教不同賀卡的寫法：

- 教城etv的中國語文小二《謝謝聖誕老人》

賀卡及邀請卡的寫法

- 教城-學科天地-共享資源-一年級中文科資料

過新年簡報教材

閱讀：過新年，爸爸貼揮春，媽媽做年糕。我

們穿上新衣服，祝賀爸爸媽媽新年好

新年不同的活動及祝福語

教育電視的資源-標點符號

- 教教城 etv 的中國語文小一《媽媽，您在哪裏？》

家庭樂造句-溫習一些家庭成員

例如：姐姐哥哥祖父媽媽一家人

認識句號、逗號和問號的寫法和用法

- 教城 etv 的中國語文小一《友伴小恐龍》

通過唱遊，熟習問句的句型

教育電視的資源-標點符號(續)

- 教城 etv 的中國語文小二《小廚神》
認識頓號及感嘆號的寫法和用法
- 教城 etv 的中國語文小三《潤物細無聲》
讓學生掌握專名號和書名號的用法
- 教城 etv 的中國語文小四《別離前的獨白》
讓學生認識括號及破折號的用法

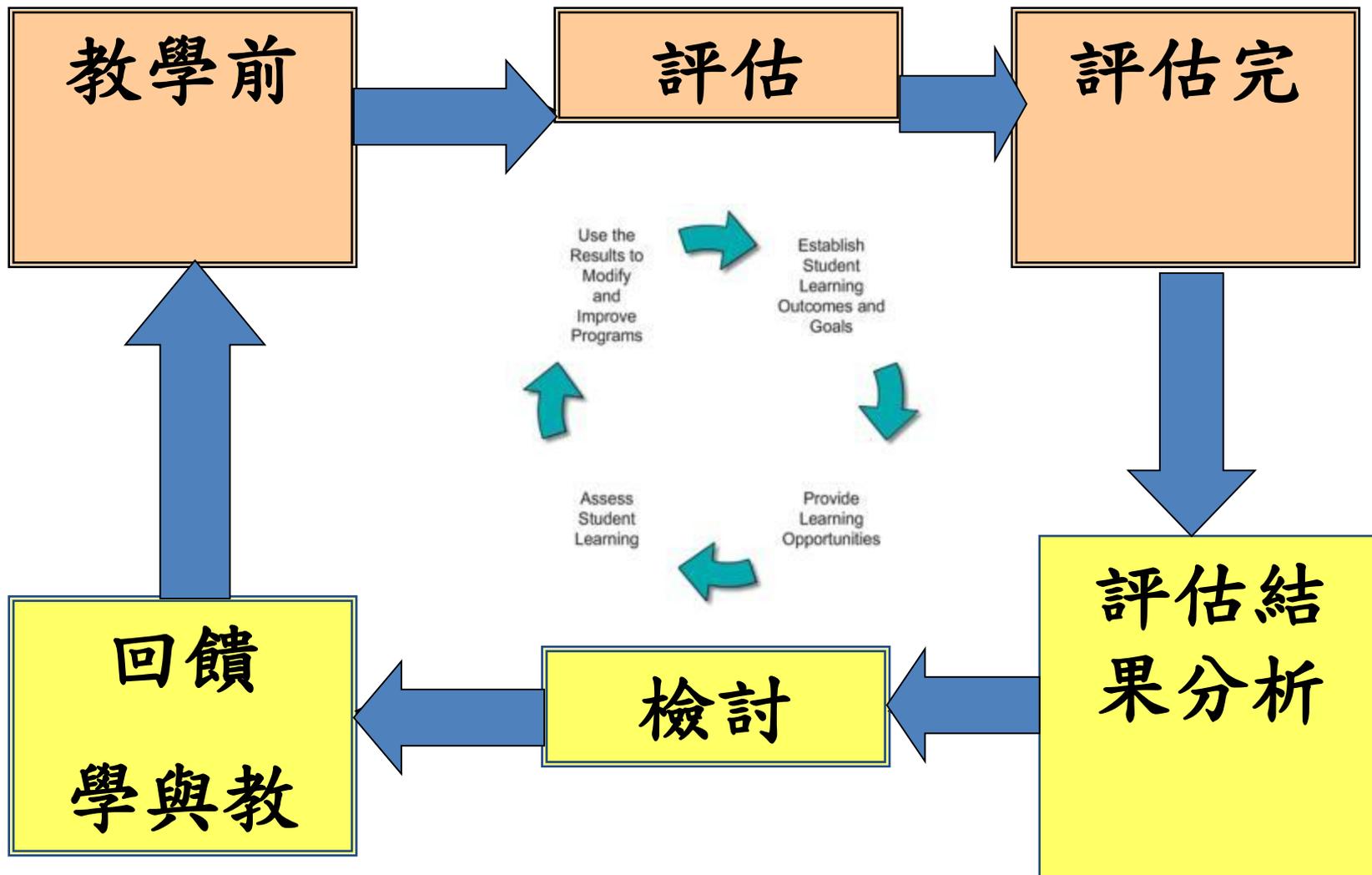
第二部分

利用評估教材與學習策略

來提升非華語學生學習中文的動機和興趣

張紫薇老師

促進學習評估流程



寫作教學策略 及TSA教材



知己知彼

一般小三寫作能力

大多數能正確書寫常用字

大多數就熟悉的事物決定內容

大多數將內容分段表達

一般能正確運用句號、逗號、問號、冒號和引號

一般能運用所學詞語

一般能寫完整句子

大致能寫賀卡、邀請卡、簡單書信

非華語學生寫作教學建議

1. 分析需要、周詳計劃
2. 注重輸入、建立鷹架
3. 善用教材、多讀多寫
4. 循序漸進

寫作教學元素

	知識／技能	教學策略
語言	對語言要素的掌握，如詞彙及句式句型等	詞句訓練，打好基礎
內容	對寫作的主題、意念、概念等的掌握	範文引路，以讀帶寫
文體	對不同文體結構特點的認識	
過程	對寫作過程的認識	過程指導，說寫結合
環境	對傳意環境的掌握	

(Hyland, 2003)

(1) 填充法

- 對象：適合低年級學生
- 目的：訓練運用詞彙的能力
- 方法：常見的填充、填詞、看圖填字等練習
- 注意：學生練習時，可自行運用已知詞彙，也可由教師提供可使用的詞彙

(2) 問題法 / 助作法

- 對象：適合低年級學生
- 方法：老師給學生一串問題，學生把答案一一寫出，再連綴起來，就可以完成一篇文章

(3)看圖作文法

- 方法：學生一面看圖畫，一面寫作，運用圖畫所提供的線索，啟發學生寫出較完整的內容
- 注意：看圖作文首要工作便是把圖看仔細，從背景的天氣、草木或房屋，寫到人物的表情、動作，並加上形容詞或副詞，以豐富文章的描述性

(4)對話作文法

- 方法：以對話方式完成一篇短文
- 注意：此種作文法，除了注重因角色不同所需表現的口氣與思想內容，也可表達出作者對周遭人、事、物的細膩觀察與描述能力

(5)仿作法

- 方法：閱讀一篇課文或文章後，模仿寫作形式、文章體裁和結構、段落安排等，再寫一篇文章
- 目的：因有具體架構可循，可減少學生面對寫作的恐懼，並提升成就感

(6) 感官練習法

- 方法：給學生一個情境，寫出所看到、聽到、觸摸到、聞到、想到、感受到的

(7) 組字、組句法

- 對象：較適合高年級學生或寫作能力較佳的學生
- 方法：給學生一組字或詞，要學生運用這些寫成一篇文章，內容可依想像力自由發揮

(8)圖解作文法

- 方法：強調師生共同討論及依個人生活經驗決定作文內容，特色在於中心思想和段落結構的多樣性和彈性化，並著重學生組織能力的培養，將抽象文章組織具象化
- 目的：使學生更能掌握寫作歷程，發展寫作思考策略

(9)創造性作文

- 方法：教師透過創造性思考的教學活動，引導學生寫作，包括腦力激盪、角色扮演、想像等

實用文

題一

小三

請根據題目寫邀請卡。

「開心蝴蝶節」在美好郊野公園舉行。請你以文山的身分，寫一張邀請卡，邀請朋友小光參加。

親愛的小光：
在美好郊野公園舉行了
「開心蝴蝶節」活動，希望會與你
非常有趣，想邀請你參加：
日期：六月廿日
時間：下午一時至下午五時
地址：美好郊野公園
文山
五月廿日

目的：邀約

未能使用合適語言，沒有邀約訊息

內容：活動資料

格式：上款和下款

小三表現良好

實用文

請根據題目寫邀請卡。

「開心蝴蝶節」在美好郊野公園舉行。請你以文山的身分，寫一張邀請卡，邀請朋友小光參加。

親愛的小光：

我們將參加「開心蝴蝶節」。

我們希望你能邀請你。

參加。詳情如下：

日期：8月19日

時間：下午1時至5時

地點：美好郊野公園

希望你能參加吧！

朋友 _____

文山

2015年

目的：邀約

內容：資料

格式：上款和下款

每每個人都希望自己有好的表現，例如測驗成績進步，主動做家務得到家人的稱讚。

請寫一篇文章，記述一次你有好表現的經歷，把事情的經過和感受寫出來。（字數不限）

有一次，媽媽因為工作忙，沒有做家務。我幫媽媽洗碗、擦桌子、掃地、洗衣服、拖地。媽媽回家後，看見家裏非常乾淨，便問我：「是你打掃的嗎？」我自豪地說：「是的，媽媽，你真是個好女孩。」經過這件事，我終於明白，主動做家務是為家人分憂，也是自己成長的機會。

背景：媽媽要工作，所以沒有做家務

事件一：記述「我」做家務的情形

事件二：記述「我」得到媽媽稱讚的經過

總結：「我」的感受

短文

小三

我有很多好的表現，其中有一次是我最難忘的，就在上星期日。那天，我和爸爸到百貨公司買東西。在我們買東西的時候，有一位老伯伯跌倒了，我立刻上前扶起他，帶他到長椅坐下。那位老伯伯稱讚我是一個樂於助人的好孩子，我十分高興。經過這次經歷，我懂得幫助別人後，我自己會像生日一樣高興的。

背景：「我」有很多好表現

事件：難忘的好表現

時間：上星期日

激化：一位老伯伯在百貨公司跌倒

化解：我立即扶起跌倒的老伯伯

小結：「我」獲得稱讚，十分高興

評議：幫助別人「像生日一樣」那麼高興

題二

表現良好

小三TSA

短文 題二

一	件	一	個	多	日	前	我	做
一	件	全	人	滿	意	的	事	情
事	得	那	寫	意	我	的	功	課
事	得	滿	分	意	我	的	功	課
心	起	媽	媽	心	意	的	功	課
碎	了							
可	以	我	即	大	驚	失	色	
而	來	任	指	媽	媽	心	「	是
誰	打	破	花	瓶	我	說	不	知
道								
誰	打	破	花	瓶	我	說	不	知
道								
誰	打	破	花	瓶	我	說	不	知
道								
誰	打	破	花	瓶	我	說	不	知
道								
誰	打	破	花	瓶	我	說	不	知
道								

背景：一個多月前，令人滿意的事

激化：「我」默書滿分，因太興奮，打破花瓶

激化：媽媽質問誰打破花瓶，「我」說不知道

反應：媽很生氣，「塗上一層陰影」

內心的獨白(反面)

事件：「我」應否坦白認錯

反應：「我」擔心會被責罵

聆聽教學策略 及TSA教材



知彼知己

一般小三聆聽能力

大部分能記憶簡單話語中敘說和解說的內容

大致能聽出話語所表達的不同情感

大致能概略理解語段間的銜接關係

非華語學生在評估時遇到的困難

- 非華語學生的廣東話發音不正確，會把不正確的讀音當作正音，反而當他們聽到正音的時候，會不明白到底說的是甚麼，於是對整篇聆聽內容都會有錯誤的理解。此外，他們也會因為不理解題目的內容，無法回答問題。
- 由於聆聽測試部份和視聽資訊測試部分的内容頗長，他們又不習慣記下聆聽的重點，所以，即使他們明白聆聽的內容，亦因為記憶不到全部重點，最終仍然是無法回答問題。

聆聽能力五要素

1. **接收** — 能力(字音、字義和語調／注意力)和態度(專心、興趣、背景／尊重回應)
2. **記憶** — 重覆、歸類、摘要
3. **理解** — 表層理解(內容重點)和深層理解(言外之意)
4. **評價** — 針對內容(可信性)和形式(技巧)
5. **回應** — 綜合活動(回應主題)

非華語學生 - 聆聽教學策略

1. 辨別字音、字義和語調（朗讀課文）
2. 注意力—有目標的聆聽（每次一項任務，播放介紹東西的錄像）
3. 興趣和專注力—選擇感興趣和有趣的教材，從小組討論開始，專重別人，學習回應（小組討論，分別介紹自己的嗜好）
4. 記憶力—重複重點和教授學生歸類技巧（學習摘記重點—大綱或腦圖，圖畫也可）
5. 理解力—配合閱讀課進行（學習刪除、選取重心，注意關聯詞、重音、停頓、重複、勢態語等等）

題目

BL1.1 記憶簡單話語中敘說和解說的內容

7. 下列哪兩項不是小威提及的假日活動？

(請選擇兩個答案)



A



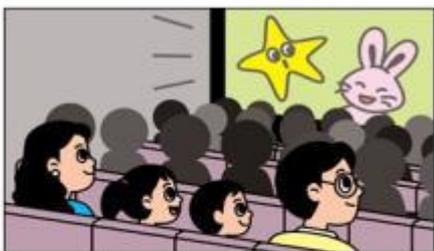
B



C



D



E

BL1.2 能聽出話語所表達的不同情感

請聆聽以下話語內容，然後回答第 14 題。

14. 下列哪一項符合小威說話的語氣？

- A. 懇求。
- B. 傷心。
- C. 失望。
- D. 激動。



請聆聽以下話語內容，然後回答第 14 題。

14. 下列哪一項符合小威說話的語氣？

- A. 羨慕。
- B. 欣賞。
- C. 高興。
- D. 安慰。



BL.2.1 能理解話語的內容大要

6CL1Q8 媽媽從哪兩方面說明加拿大自行車政策十分成功？

- A. 教育
- B. 環保
- C. 安全
- D. 醫療開支
- E. 道路網絡



媽媽：其實，我們可以學學加拿大，他們在這方面做得十分成功。加拿大除了有一般的自行車專道，高速公路也有自行車專道，道路網絡完善，四通八達；另外，他們很重視教育，提供了課程，讓市民了解道路使用者守則。有關政策得到國民支持，成功減少了意外。

說話教學策略 及TSA教材



知彼知己

一般小三學生說話

大致能把握圖畫中的細節，發揮豐富的想像力，充實故事內容。內容富趣味性。

大致能運用說話技巧，生動活潑地講述故事中主角的感受及對故事的體會。

大部分學生在講述故事時說話聲音響亮

大部分學生能運用日常生活的詞語表情達意，意思大致清晰。

設計非華語學生 說話教學活動理念

1. 培養積極恰當的說話態度
2. 養成言之有物說中文習慣
3. 說中文不是壓力而是樂趣



非華語學生說話教學策略

1. 學生話題—由生活入手，如自我介紹、校園生活或有趣事物開始
2. 跨學科合作—鼓勵學生多用中文
3. 口述特別故事—簡單介紹中國神話或成語
4. 角色扮演(推銷員)—介紹一樣他最想推介的事物
5. 聽我說(show & tell)的活動—準備自己的生活片段、個人感言
6. 報導新聞—分享剪報或短片
7. 小組討論—互相給予意見

看圖說故事

請細心觀察下面的圖畫，然後說出一個完整的故事。

1



3



2



4



看圖說故事

請細心觀察下面的圖畫，然後說出一個完整的故事。

1



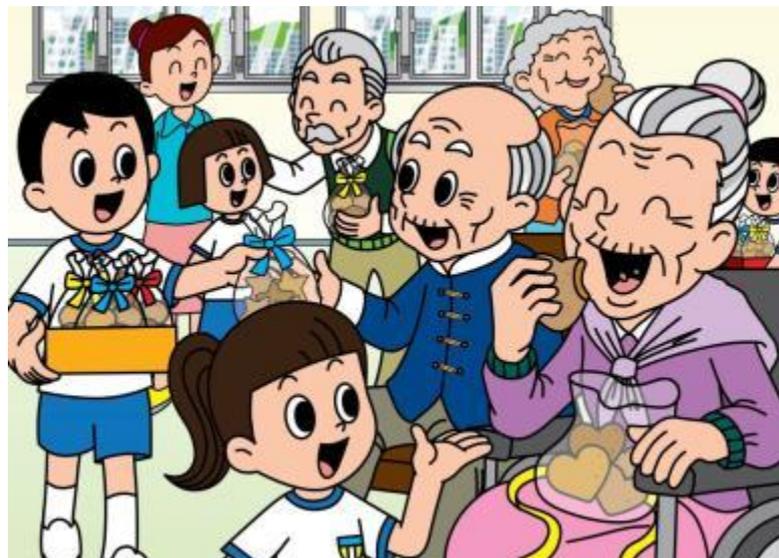
3



2



4



看圖說故事

請細心觀察下面的圖畫，然後說出一個完整的故事。

1



3



2



4



小組交談

話題：食物分享日

- (話題指引)假如學校舉辦食物分享日。老師邀請各位同學帶不同的食物回校和同學分享，你們會帶什麼食物？為什麼？
- (話題提示)如果可以邀請其他人參加食物分享日，你們會邀請誰？為什麼？



看圖說故事



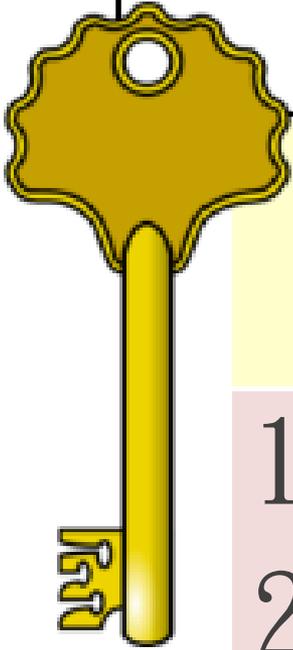
整合圖意，交代天氣炎熱

非華話學生教學提示

- 教師先示範
- 教師/其他學生作回饋
- 鼓勵與支持
- 讓學生多嘗試



成敗關鍵



回饋技巧

1. 清楚明確
2. 具體仔細
3. 有方向性
4. 經常的（頻率/時效性）
5. 平衡的（正面/負面）

參考

1. 學生評估網上試題庫

<http://www.bca.hkeaa.edu.hk>

2. 教育局非華語學生教學資源

<http://wlts.edb.hkedcity.net/tc/chinese/index.html>

3. 促進學習評估資源庫 <http://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/ncs-students/support-to-teacher/resources/index.html>

4. 香港電台 w e b +

<http://rthk.hk/index.htm#4>

5. 教育局非華語學童給老師的配套與支援 <http://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/ncs-students/support-to-teacher/link-for-schools-and-teachers.html>

6. 香港大學非華語學生支援中心

http://usp.cacler.hku.hk/cms/index.php?option=com_content&view=article&id=12&Itemid=31

問與答

My email: paisleycheung@gmail.com

謝謝!

